

مشتاق

مطبعه و محل اداره :

جغال اوغلنده امنيت
صندوغى جوارنده
شنكول يقوشنده
۲۵ نومرو

اضطار :

مسلكمزه موافق آثار
جدیده مع الممنونیه
قبول اولنور

درج ایدلهین آثار اعاده اولنماز

دینه ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبیات تاریخ ، سیاسیاندریه و بالخاصه احوال و شئون اسلامیه بحث ابرو هفته ده بر نشر اولنور .

صاحب و مؤسسلری :

درسعادتده نسخه سی ۵۰ پاره در

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب
تاریخ تأسیسی

قیرله دن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی
۲۰ غروش فضله آلنیر

۱۰ تموز ۳۲۴

آبونه بدلی

سنه لکی	التی آیانی	غروش
ممالک عثمانیه ایچون	۶۵	۳۵
روسیه	۶۵	۳۰۵
سائر ممالک اجنبیه	۱۷	۹

آلتنجی جلد

۱۸ جمادی الاخره پنجشنبه ۲ خنیزان ۳۲۷

عدد : ۱۴۶

اورنبورغ مفتی عالیسنک یکریمی بشنجی

سنه دوریه افتاسی

روسیه دهکی مسلمانلرک الک بیوک مراجع ملیه لرندن اولان اورنبورغ دائرة افتاسی ربیع عصر دن بری وجودیله شرفلندیرن حاجی محمد یار سلطانی افندی حضرتلرینک یکریمی بشنجی سنه دوریه افتالرینه تصادف ایدن اشبو ۱۳۲۹ سنه هجریه سی جمادی الاخرینک ایدکنجی کونی روسیه نک اسلام ایله مسکون قطعانده عمومی بر یوم سرور اتخاذا اولنه رق بو وسیله حسنه ایله پک بیوک تظاهرات ملیه ده بولاندیغی بو هفته آلدیغمز روسیه مسلمان غزته لرنده مع المسار مطالعه کذارمز اولمشدر .

غزته لرک ویردکلری تفصیلاته کوره مراسم حقیقه مشعشع و محتشم بر صورتده اجرا ایدلمش و روسیه دهکی دین قارداشلر مزک بر قومک مدار اعتلا و ترقیسی اولان روح ملیت ایله پرورش یاب کمال و عرفان اولدقلرینی هرکسه تسلیم ایتدیرمشدر . روسیه نک مختلف اسلام شهرلرندن مراسم اشتراک ایتک اوزره بر چوق هیئات مخصوصه اوقا شهرینه گلش و اوکون دائرة افتاسیه برای تبریک ورود ایدن تلغرافلرک عددی ۱۳۰۰ ی و مکتوبلرک عددی ۶۰۰ ی تجاوز ایتمشدر . مسلمان اغیاسی طرفندن بعض شهرلرک شخصیت معنویه لرینه اضافتله مفتی افندی حضرتلرینه تقدیم اوانان هدایایکی متجاوز بولنیور . بتون مسلمان غزته لری اوکونه عائد نسخهلرینی مفتی افندی حضرتلرینک خدمات مبروره سنی یاد و تذکاره حصر ایتشلر حیت و فکر ملیت ایله مشبوع آتشین مقالهلر یازمشلردر . مفتی افندی حضرتلرینک تصویرلریله مزین علاوه لر خلقه محباناً توزیع اولمش و غزته لر نامه یازیلان فاتحه تبریکهلر بیوک حرفله طبع ایدلمشدر . خلاصه مسلمانلر اوکونه عمومی بر بایرام شکلی ویره رک منته هاتده باغچه لرده مفتی افندی حضرتلرینک شرفه اجرای سور و اظهار سرور و جهور ایلدکلری کبی اورنبورغک مرآزی اولان اوقا شهرندهکی تظاهرات ملیت پرورانه ده غیر قابل تصویر درجه ده بر شکل بدیع مستشارانله ایلمشدر . هیئات مخصوصه نک یالکز مراسم قبولی ایکی کون دوام ایتش و کشیده اولسان عمومی بر ضیافتله مراسم مسکی الحتام اولمشدر . بو مسعود و شرفلی کونک خاطره ابدیسی اولوق اوزره مفتی افندی حضرتلرینک نامه اضافتله بر دارالمعلمین تاسیسی جمله مقرراتنددر .

قران مسلمانلری حضرت عثمان رضی الله عنه افتدمن طرفندن یازدیریلان مصاحف شریفه نک اوراجه محفوظ نسخه مبارکه سنه دن استنساخ اولنان بر نسخه شریفه نی اتیده کی اتخافنامه یی یازهرق مفتی افندی حضرتلرینه اهدا ایدلمشدر .

سعادتلو مفتی اهل اسلام الحاج محمد یار بن محمد شریف سلطان حضرتلری :

جناب محترم ! کمال ستانت ایلا مناصب ملیه مزک الک عالیسی اولان افتا منصبنده یکریمی بش سنه دوامکز و اهل اسلام ایچون بو قدر اورون مدت خدمات نافعیه موقیتکز مناسبتی ایله ذات محترمکزه قلبلرمزده اولان حسنیات محبتی عرض و تقدیم ایتمکه بز قران مسلمانلرینه لطفاً مساعده بیوریکر .

سعادتلو مفتی افندی حضرتلری ! ذات فناخت سعادتلری مفتی لک منصبنه شرفبخش اولدینی وقتدن بری تحت اداره کزده اولان محکمه شرعیه یی وانک نظارتنده اولان اهل اسلامک احوال دینی و اجتماعیلرینی خصوصاً ظل حمایه کزده اولان طریق عالی رجالنک مادی و معنوی جهتلرینی اصلاح ایتمکه همیشه سعی بلیغده بولندیکز . مقصدکز محکمه شرعیه یی بحق اصلاح ایتک و تحت اداره کزده اولان مسلمانلرک صلاح و سعادتلری ایچون اجتهاد ایتک اولدیغندن جمعیت شرعیه نک اعضای کرانی هر دوره تعیینلرنده شو خیرلی حرکت و مقصدکزده کندیکزه معاونت ایده ییله جک ارباب فضل و کمالدن انتخاب ایتدیکز .

محکمه شرعیه ده امتحان امورینی اصلاح و تنظیم ایدوب وظائف و مناصب دینی یی مستحقلرینه تودیع ایتمکه جهد و سعی کاملده بولندیکز .

عائله مسئله لرینه نظارت و اهتمام ایله ترتیه قویوب بیکلرجه مظلوملرک سعادت و رفاهت لرینه سبب اولدیکز .

تحت نظارتکزده اولان خطیب و اماملره هر وقت پدرا نه نصیحتلرده بولوب ، آنلره دیانتلی ، انی اخلاقی اولمی واهالی به حسن معامله ایتکی و کندیلرینه فائده لی و عظم سولامکی اوکره توب نسیه نامه لر ایله دائمی صورتده ایقظادن کری طورمدیکز . جامع و مسجدلری معمور و پاک طومغه دین و علم اوکرتمکه ، ارکک و قیز چوچقلر مزی مکتبلرده اوقوتمغه مکتب و مدرسه لر بناء ایامکه اهل اسلامی ترغیب و تشویق ایده جک مؤثر و عظم سولامک حقنده اماملره دائماً نصیحتلرده بولندیکز .

سعادتلو مفتی افندی حضرتلری سنر حقیقه مسعود و بختیارسکز سنرلرک شوصاف عاوی قلبلکزدن چیقان اخلاصی تنیه و نصیحتلرکزه دیانت و علم یولنه سوق ایتدیکلری حیتلو مسلمانلره کوزهل تاثیر ایدوب آنلرده علمه محبت هوسنی قوتلندردی بو سایه ده معارف و مدنیتدن محروم اولان ملت مز ، ذات محترمکز مفتی لک منصبنده اولدیغکز مدته فرسخ فرسخ ترقی ایدوب شهرلرده دکل حتی کچوک قریه لرده ترتیبی و انتظامی مکتبلر یوزلرجه بیکلرجه وجوده کلدی بالعموم مدارس دینییه اصلاح تکمیل ایدلدیکی کبی ، بر نیجه منتظم مدرسه لر یکیدن تاسیس ایدلدی . بولرده تدریس و تعلیم وظیفه لری نظارتکز تحتنده اولان خطیب و اماملره منحصر اولدینی حالده ، معارفزده بو قدر ترقیات کورولدی شهره سزکه هر درلوموانی بیوک بر ذکا و اقتدار ایله اقبحام ایدن ذات سامی فقیهانلرینک ارباب علم و فضل حمایه ایتهلری سایه سنده در .

تحت اداره عالیہ کزدہ اولان اوقاف خیریتک تنظیم واصلاحی
وتحت انضباطہ آلمسی ایچون ہمیشہ اہتمام تام اراۓہ بیوردیکز مجرد
سعی و اہتمامکز سایہ سندنہ بیوک شہرلردہ وقریہلردہ عالی مسجدلر
وجودہ کلدی .

حمایہ کزدہ اولان اہل علمک معنوی جہتلیری اصلاح ایتمک
خصوصندہ مجاہدانہ بولندیغکز کبی مادی جہتلیری دہ اکالہ
چالیشوب قحطلق یلارلدہ فقیر و محتاج اولانلرینہ خزینہ دولتدن بیوک
بر مبلغ اعانہ چیقارتمنہ موفق اولدکز .

تحت اداره کزدہ عسکرہ صنفندن معدود اولان علمک
محلہلرندہ کی اہالی مسلمانہ شفق پدرانہ کزدن طولایی وعظدن محروم
قالاملری مقصدیہ تکرار عسکر خدمتہ چاغرلملرندن معافیتلیری
تأمین ایچون یوقاری دائرہلرہ دفعاتلہ مراجعت ایدوب ، نہایت بوحقی
طلبکزی اصغاء ایتدیرمکہ موفق اولدکز .

عسکرہ خدمتندہ اولان مسلمانلرک دینی وظیفہلری اجراء
ایتملیری نظر اہتمامدن دور طوتمدیکز عسکری اماملر نصی ایچون
وقوعبولان سعی واجتہادکز سایہ سندنہ بالدفعات رسمی صورتدہ اردویہ
عسکری اماملر قونلماق میسر اولدی .

جناب محترمکز چاریک عصر مدت خدمات مفیدہ بولوب ،
اہل اسلامی ممنون ومنتدار ایتدیککز کبی تابع بولندیغمز دولتک
قانون ونظاملری اجراء وتطبیق خصوصندہ کمال اہتمام واعتناء ایلہ
اوغراشدیکز . حکومتک خلق ایچون فائدہلی تدبیر ومصاحتلری
مسلمانلرہ وقتندہ ایرشدروب ومقول جہتلیری آکلاتوب حسن
واسطہ اولدیکز حکومتکز امنیتک آرمسنہ وسوکیلو وطنمکز
محبتک قوتلنسنہ سبب اولدکز .

جميع امور دینیہ مرکز مرکز ومرجعی اولان وحکومت نظرندہ
بیوک اہمیتی بولان محکمہ شرعیہ ریاستی کبی غایت آغیر ومسئولیتی
بر وظیفہی چاریک عصر مدت کمال ثبات وصداقت ایلہ ایفاء ایدوب
ملک فائدہسی اوغریہ کندی راحتکزی فدا ایتدیکز .

جناب مفتی حضرتلری ! اہل اسلام ایچون بوقدر اوزون بر
مدت فائدہلی خدمتلردہ بولندیغکز دن بز قزان مسلمانلری سزلرہ
خلوص قلبہ محبت وتشکرات خالصانہ مزی تقدیم قیلوب ، قبولی
رجا ایدیورہ بوندن صوکرہ دہ دواکزی آرزو ایدوب جناب خدمتدن
موفقیتکزی وچوق سہلر مبارک وخیرلی عمرلر ایلہ معمر اولماکزی
تضرع ایدیورز .

۱۹۱۱ نجی سنہ ۲۰ نجی مای

شہر قزان مسلمانلرینک وکیل لری :

امضال

قزاندہ کی جمعیت خیریہ وشرق قلبی اعضالری طرفدن دہ تبریک
تلغرافلری چکلمشدر ،

جیلہی مسلمانلری طرفندن چکیلان تلغرافنامہک مندرجاتی
اہمیتی بولدیغمز دن بونی دہ عیناً نقل ایدیورز .

حاج الحرمین مفتی الاسلام محمد یار سلطانی - حضرتلریہ
شیخ الاسلام حضرتلری ، تام یکرمی بش سنہ در ، کہ داخلی
روسہ مسلمانلرینک اک عالی دینی منصبندہ بولنیورسکز . عنداللہ ،
عندالہالی وعندالحکومتہ آغیر مسئولیتی اولان بولوازمده یکرمی
بش سنہ موفقیتلہ دوام وثباتک مشکل برایش ایدیکی معلومزدر . سز
محترملر بو مشکل وظیفہی ہر درلو سیاسی مشکلات وچتیندکک
آراسندہ کال متانت وغیرتہ ادا قیلدکز .

تحت اداره کزدہ اولان آلتی بیک محلہ سا کن ومتوطن آلتی
میلون اہل اسلامک دینی واخلاقی اصلاحاتنہ اولدقجہ چالشدکز .
مختلف جہتلردن معروض بولندیغلی معنوی آفتلردن حفظ وحمایہ
ایتمہ غیرت ایتدکز ، عصرلردن بری انتظامسز کلن محلہ ادارهلری
منتظم بر حالہ قویدکز . کچن عصردن بری اصلاح ایدلمہن اداره
علمیہک اصلاحنہ وتنظیمنہ عالی اساسلر قوردکز . خدام دین اولان
علمای اسلامک رفاهیت حالی خصوصندہ یوللر کوستردکز . پادشاہ
ووطن خدمتندہ اولان عسکری کمنجلمزک حسنیات دینیہلری
محافظہ یولندہ ائمہ عسکرہک چوغالماسنہ غیرت ایتدکز عائلہ ومیراث
مسئلہلریک حل وتسویہسی اہل اسلام آراسندہ علی وجہالشرع
اجرا وتنفيذ قیلد . اسنہ سعی وغیرت ایتدکز علی العموم دیارمزدہ
احکام شرعیہک بقدرما امکان اجراسنہ صرف ہمت قیلدکز . زمانہک
قاریشیق وفتلرندہ اہل اسلام ایلہ حکومت عالیہ آراسندہ توسطلہ
ہر طرفک رضاسنہ خدمت ایتدکز . شخصکز ایچون تورلی آغیرقلر
تحمیل ایدوب اہل اسلامک فائدہسی آرادیکز .

بز جیلہی شہری مسلمانلری جناب فاضلانہ کزی مسئولیتی
مفتیک لوازمندہ ۲۵ سنہ دوام وثباتکزدن طولایی تبریک ایدہرک اہل
اسلام ایچون فائدہلی اولان آلف الذکر خدمات ملیہکز ایچون
خالصانہ تشکر ایدرز یاشایکز مفتی حضرتلری یاشایکز یاشاسون اہل
اسلام .

اورنبوغ مسلمان جمعیتک تبریکنامہسی :

۱۸۸۶ - ۱۹۱۱

اللہم انصر من نصرالدین .

فضیلتلو مفتی اہل اسلام

الحاج محمد یار حضرتلری !

اورنبوغ جمعیت شرعیہ محمدیہسی آلتی بیکدن زیادہ محلہک
مرجعی بولندیغندن روسیہدہ اک بیوک اداره روحانیہ اسلامیہ اولوب
آنک و آندہ رئیسک - مفتیک منصبک مسلمانلرودولت ادارہسی
نقطہ نظرندن اہمیتک بیوکک کی شہسزدر . بز مسلمانلر دینہ اخلاصمز
ودین اولولر مرکز حسن ارشادلری سایہ سندنہ دائما تحتہ اطاعتلی ،
دولتہ صداقتلی اولوب گلشز . مملکتکز داخلی سیاستک مسلمانلری
آغالاتان او مؤلم زمانلرندہ عموم اہالینک سیاست ایشندہ شاشقنلق
کوستردیکی صرہلردہ بز مسلمانلرک ہان اعتدال ایلہ دیانت ومعرفت
یولندہ حرکتمز دین باشجیلر مرکز بز بو طریقہ ارشاد ایتلرندندر .

اورنبوغ محله لرینگ تبریکنامه سی :

بسم الله الرحمن الرحيم

ومن احسن دینا من اسلم وجهه لله

وهو محسن واتبع ملة ابراهيم خيفاً

۱۸۸۶ - ۱۹۱۱

فضیلتلومفتی اهل اسلام حاج الحرمین محمدیار بن محمد شریف حضر تلی !
داخلی روسیه مسلمانلرینگ محکمه شرعیہ واداره روحانیہ لری
ریاستندہ بولنوب کمال ثبات ومتانت ایله یکریمی بش یل خدمت ایدہ رک
بحق مستحق اولدیغکز اشبو شرفلی بیرام ودعا مجلسکیزی کررمکه
موفق اولدیگز قو لکزر آلتندہ بولنان بیکارجه محله مسلمان خلق
بوکونکی کون ، سزک وطن وملته عائد عالی خدمتلیکیزی تخطرله
جنابکیزی خلوص قلبدن تبریک ایدرلر وچوق یلار صحت وعافیتندہ
بولنوب ، اشبو خدمت مقدسہ دہ دامکزه وقول التکزده بولنان
بیکارجه محله خدامینی حسن ارشادکزر سایہ بندہ اهل اسلامک دنیا
و آخرت نائل سعادت اولمیرینه ، پادشاه اعظم حضر تلی وخاندان عالیسنک
صحت وعافیتلرینه بوکون میلیونلرجه مسلمانلر وشول جله دن اورنبوغ
مسلمانلری اخلاص کوکل ایلا دعا ایدرلر خصوصاً ، بوکون رئیس بولندیغکز
محکمه شرعیہ سزک مؤسسہ سی بولنان متوفیه بیوک ایمپراتوریجه ایکسجی
قارتینه نک حیثیت دینیه مزه رعایه بزه بخش ایتدیکی بو بیوک احسانی
برابرنده آنک اسمنی درون دلدن اکرام ایله یاد ایدرلر .

شوکتلو حضر تمز ! بر چیرک عصر مفتی لک منصبندہ بولندیغکز
وقت ابتدیکزر خدمتلیکزر بیوک واجتہادکزر چوقدر . بوساعتندہ
آنلری صایوب بتیرہ میز مع ذلک اول خدمتلیکزر عموم طرفندن
تقدیر وتحسین ایدلدکلرینی بیان اتمکه مقتدرز . سزک مفتی لک
دور کزده داخلی روسیه مسلمان لرنده عمومی بر انتباه باشلاوب ،
معارف ومدنیته میللری آرتدی مسجد ، مکتب ومدرسه لری تعمیر
واصلاح ایتدیلر مسجد ، مکتب ومدرسه تربیہ سی ایچون اهل اسلام
آراسندہ وقفلر چوغالادی منتظم صورتندہ ادارہ لری تأمین ایدلدی ؛ محله
ایشلری ترتیبه کیردی منتظم تشکیلات ملیہ یاییلدی مسلمانلر دهمسکرات
تعممکنک اوکی اندی مسلمان عسکرلرک وظائف دینیه لری نظراعتبارہ آلہ رق
کندیلرینه اماملر تعیین اولندی ؛ حکومت ایله مسلمانلر ووطنداشمز
بولنان روسلر آراسندہ حسن مناسبت آرتدی بونلرک مسلمانلرایچون
سوینجلی حاللر اولدیغندہ هیچ شبهه یوقدر . بونلرک وجوده کلسنه
سز حضر تک وقول آلتکزده بولنان ترقی پرور محله خدامک
چوق دخلی بولندیغندن مسلمانلر بونلری تقدیر ایدرک ، بوکونکی شرفلی
بیرامکزده جنابکزه صمیمی متدارلق بیان ایدیورلر شونلر جله سندن
عموم اورنبوغ مسلمانلریده مع الافتخار بو بیرامکزه اشتراک و دین وملت
یولندہ بر چیرک عصر حسن خدمته موفقیتکزدن طولای حضر تکیزی تبریک
وبونک بریادکاری اولمق اوزرہ بر مؤسسہ خیریه نک وجوده کلسنی تمی ایدرلر .

خیر دعالم کزدن برکات امید ایدن : (امضالر)

بناءً علیه ، علمامزک امامی اولوب ملت اسلامیہ ایله حکومت آراسندہ
واسطه لک ایدن ذاتک عہدہ سنہ بیوک مسئولیتی وظیفه دوشیور .
سز ، مفتی حضر تلی ! اوزکزرک حسن نیتکزر ، دولت خدمتندہ
پیشکینلکزر ، واسع معلوماتکزر ، مسائل حقوقیہ ده اوزون تجربہ کزر
سایہ بندہ بو آخر مسئولیتی مفتی لک خدمتی ، چیرک عصر مدتندہ
کوزل ادا قیلدکز . بحر بالطیق دن محیط کبیره قدر مسلمانلرنگ
اوفاده کی اداره روحانیہ لری سز حضه تک ریاستی تحتندہ کیچن ۲۵
یل ده پک چوق کسب انتظام ایدوب آخوند وملازلرنگ دولت
وملت خدمتندہ کوستر دکاری تقدیر وخصه وصا عائلہ مسئلہ لرنده
مهم واجتماعی وظیفه لری اوزلرینگ مسئولیتلریله متناسب بر صورتندہ
ایفا خصوصاری ارشاداتکزر ایله پک چوق تکمل ایتدی . اداره
روحانیہ نظارتندن محروم بولنان قرداشلرنگ اوزلرینگ عائلہ
ایشلری سزنگ اداره کزده کی مسلمانلر کی منتظم صورتندہ کوردرمکه
چالیشملری حضر تکزر خدمتلیرینه شاهددر . بوندن باشقه ،
مقامکزر اهمیتیلہ متناسب سعی واجتہادلرکزر چوقدر : مسلمان اوللارندہ
ایسر تکچ کیت لرینگ یادرلدی ، مسلمان عسکرلرک دینی احتیاجلرینی
ادا ایچون عسکری اماملر تعیین ایدلدی محله لوازمندہ بولنوبده عسکر
خدمتینه چاغریلان علمامزک مناسب حقوقلرینه رعایت اولندی ،
اهل اسلام خصوصندہ کی نظاملر حمایه سندن استثنا قیلدی . سبیلی
سرکردان مسلمانلر حقندہ احکام استثنائیہ وضع اولندی ، حج شریف
ایچون عمومہ رخصت ویرلدی ، مسجدره عائد امور وقفیه تنظیم
واداره لری تأمین اولندی . پاتخت ده مسجد بناسینه فلاکت عمومیه دن
متأثر اولانلره اغانه جمعه ، حکومتک چوق تدبیرلری اهل اسلامه
اکلاتوب بریا کلسنه میدان ویرمامکه محله مکتبلری ومدرسه لرک
اداره علمیہ لری تنظیمه وماعدا خصوصاره سبق ایدن مساعیکزر محترم
اسمکزی دائماً تقدیر ایله یاد ایتدیره جکدر . اهل اسلام ودولت
منفعتلری کوزہ تیابوب یاپیلان بو خدمتلردن بعضیلرینگ ثمرلری میدانه
چیقوب بتماسده واجتہادکزر انکار اولنہ میه جغندن سیکزر مشکوردر .
اهالیز آراسندہ اختلاف سبب اولان بر چوق مسئله لرنده بر فرقه یه طرفدارلق
کوستر میوب کندیکزی فرقه اختلافندن یوقاری طوتمق نزاهتی محافظه
ایله بترن طائفه لرک عینی درجه ده محبت و اخلاص لری جلب ایتدکز . بتون
معامله کزده تحت ووطنه صداقت ایله تحت جناحکزده بولنانلره
شفقت وخیر خواهلقدہ بولندیغکز مکافات کی خدای تعالی حضر تلی
سزه بوبیوک وعزیز منصبک طول مدت دوامی میسر ایدوب بوکونکی
مبارک بیرامکزی بالاستحقاق کورمکه موفق اولدیکز . بو شوکتلی
بیرامه اشتراک ایچون اورنبوغ مسلمان جمعیتی نیشانک اوچندہ فوق العاده
مجلس طویلادی وحضر تکیزی جمعیتہ فخری اعضا انتخاب ایتدی سزی
بو عزیز بیرامکزر ایله تبریک ایدر خلوص واحترام عرض ایدہ رز .
بو بیرامه یادکار اوله رق اسمکزه مضاف بر مؤسسہ وجوده کتیر یله جکدر .
معلومات وتجربه کزدن ملیونلرجه مسلمانلرک استفاده لری ایچون پک چوق
سنہ لرسلامت وعافیتندہ یاشامکزی جناب رب العالمیندن یالوار یرز یارب آمین .

(مضالر)

خیر دعالم کزدن برکات امید ایدن :

۲۰ مای ۱۹۱۱

صراط مستقیم مطبعہ سی

مدیر مسئول : اشرف ادیب